



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Public Works and Government Services Canada
Telus Plaza North/Plaza Telus Nord
10025 Jasper Ave./10025 ave. Jaspe
5th floor/5e étage
Edmonton
Alberta
T5J 1S6
Bid Fax: (780) 497-3510

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada
Telus Plaza North/Plaza Telus Nord
10025 Jasper Ave./10025 ave Jasper
5th floor/5e étage
Edmonton
Alberta
T5J 1S6

| | |
|---|---|
| Title - Sujet Animated Senarios - Route Clearance | |
| Solicitation No. - N° de l'invitation W7702-135600/B | Amendment No. - N° modif. 001 |
| Client Reference No. - N° de référence du client DND | Date 2013-07-29 |
| GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$EDM-002-9891 | |
| File No. - N° de dossier EDM-2-35404 (002) | CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME |
| Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-08-06 | Time Zone Fuseau horaire Mountain Daylight Saving Time MDT |
| F.O.B. - F.A.B. | |
| Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/> | |
| Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Scott, Jasmine | Buyer Id - Id de l'acheteur edm002 |
| Telephone No. - N° de téléphone (780) 497-3578 () | FAX No. - N° de FAX (780) 497-3510 |
| Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: | |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

| | |
|--|--|
| Delivery Required - Livraison exigée | Delivery Offered - Livraison proposée |
| Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur | |
| Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur | |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) | |
| Signature | Date |

Titre: Animation vidéo de scénarios sur les opérations de dégagement d'itinéraire

Cette modification # 001 est porté à répondre aux questions qui a été soumis:

Question 1 Nous voulons savoir s'il est nécessaire d'avoir une cote de sécurité ou si l'expérience militaire est un atout important.

Réponse 1 Il n'est pas nécessaire de posséder une cote de sécurité. La connaissance du monde militaire sera sans aucun doute utile pour la préparation d'échantillons de vidéos ciblés et pertinents en réponse à la DP, mais il ne s'agit pas d'un atout coté.

Question 2 Dans le but de produire une estimation juste des coûts, nous aimerions savoir combien de temps doit durer la présentation vidéo finale.

Réponse 2 Il n'y a pas d'exigence officielle concernant une « présentation vidéo finale ». Le résultat du contrat consistera en un ensemble de vidéos d'animation. L'option inclut la possibilité de filmer des séquences en direct illustrant les capacités présentées dans les vidéos d'animation. Il pourrait y avoir jusqu'à cinq de ces séquences; elles devront être brèves et durer d'une à deux minutes.

Si vous avez déjà soumis votre proposition, il se pourrait que vous souhaitiez la réviser. Les révisions de votre proposition doivent être soumises dans une enveloppe scellée (le contenu doit être indiqué clairement sur l'extérieur de l'enveloppe). L'Unité de réception des soumissions doit recevoir toute révision de votre proposition au plus tard à la date et à l'heure d'échéance indiquées à la page 1 du présent document. Les révisions de votre proposition reçues après la date et l'heure d'échéance seront considérées comme en retard et seront retournées sans être ouvertes.

TOUTES LES AUTRES CONDITIONS ET MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.